

extraterritorial and related special rights in China, I have the honor to acknowledge the receipt of Your note of to-day's date reading as follows:

"In connection with the Treaty signed to-day by the Government of the Republic of China and the Government of the Kingdom of Denmark, in which the Danish Government relinquish their extraterritorial and related special rights in China, I have the honor to state that agreement has been reached on the following point:

"With reference to Article V of the Treaty, it is understood that questions regarding "cautio judicatum solvi" and gratuitous legal assistance in Denmark shall be settled by special agreement between the two Governments. In the absence of such special agreement the rules and practices pertaining to "cautio judicatum solvi" and gratuitous legal assistance in Denmark that are applicable to nationals of other countries generally shall be applied to nationals of the Republic of China.

"I shall be much obliged if Your Excellency will confirm the foregoing."

I have the honor to confirm that the agreement which has been reached in connection with the treaty signed to-day by the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Republic of China is as set forth in the above note from Your Excellency.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

sign. *Henrik Kauffmann*

His Excellency

Docteur *Wang Shih-Chieh*
Minister for Foreign Affairs
of the Republic of China,
Nanking.

og dermed i Forbindelse staaende Rettigheder i Kina, har jeg den Ære at anerkende Modtagelsen af Deres Note af Dags Dato lydende som følger:

»I Forbindelse med den idag mellem Republiken Kinas Regering og Kongeriget Danmarks Regering undertegnede Traktat, i hvilken den danske Regering giver Afkald paa sine exterritoriale og dermed i Forbindelse staaende Rettigheder i Kina, har jeg den Ære at erklære, at der raader Enighed om følgende Punkt:

Med Hensyn til Traktatens Artikel V er det underforstaaet, at Spørgsmaal angaaende »cautio judicatum solvi« og fri Retshjælp i Danmark skal afgøres ved særlig Overenskomst imellem de to Regeringer. I Mangel af slig særlig Overenskomst, skal Reglerne og Praksis vedrørende »cautio judicatum solvi« og fri Retshjælp i Danmark, som anvendes overfor Statsborgere af andre Lande i Almindelighed, finde Anvendelse paa Republiken Kinas Statsborgere.

Jeg vilde være meget forbunden, om Deres Excellence vilde bekræfte foranstaaende.«

Jeg har den Ære at bekræfte, at den Forstaaelse, som er opnaaet i Forbindelse med den idag mellem Kongeriget Danmark og Republiken Kina undertegnede Traktat er som angivet i Deres Excellences ovenanførte Note.

Jeg benytter denne Lejlighed til at gentage overfor Deres Excellence Forsikringen om min mest udmærkede Højagtelse.

sign. *Henrik Kauffmann.*

Hans Excellence

Dr. *Wang Shih-Chieh*,
Republiken Kinas Udenrigsminister,
Nanking.